

## LISA MYŌBUN FREINKEL

Vice Provost and Dean for Undergraduate Studies  
Associate Professor of English and Comparative Literature

Division of Undergraduate Studies  
5256 University of Oregon  
Eugene OR 97403-5256

office (541) 346-0825  
fax (541) 346-6048  
email freinkel@uoregon.edu

### APPOINTMENTS

Vice Provost and Dean for Undergraduate Studies (July 2016 - present)  
Vice Provost for Undergraduate Studies (July 2013-July 2016)  
Associate Professor of English and Comparative Literature, University of Oregon (2011-present)  
Associate Professor of English, University of Oregon (2001-2011)  
Head, Comparative Literature Department, University of Oregon (2011-June 2013)  
Director, Comparative Literature Program, University of Oregon (2004-2011)  
Director of Undergraduate Studies, Comparative Literature Department, UO (2011- present)  
Director of Graduate Studies, Comparative Literature Program/Department, UO (2004-present)  
Director of Pedagogy, Comparative Literature Program, University of Oregon (2005-2010)  
Assistant Professor of English, University of Oregon (1995-2001)  
Mellon Post-Doctoral Instructor, University of Chicago (1993-1995)

### EDUCATION

Ph.D. Comparative Literature, U California, Berkeley, 1993  
M.A. Comparative Literature, U California, Berkeley, 1989  
A.B. *summa cum laude* Literature, Harvard University, 1987

### DISSERTATION

"Tolle, Lege': Augustine's Ethics of Voice and the Rise of the Petrarchan Lyric" (Stephen Greenblatt, director)

### PUBLICATIONS

#### Book

*Reading Shakespeare's Will: The Theology of Figure from Augustine to the Sonnets* (New York: Columbia UP, 2002). 416 pages.

### Refereed Journals and Anthologies

"Empson's Dog: Emptiness and Divinity in *Timon of Athens*," *Shakespeare and Religion: Early Modern and Postmodern Perspectives*, eds. Ken Jackson and Arthur Marotti (Notre Dame UP, 2011): 188-204.

"Art Spiegelman's Art of the Fragment," *Visual Communication Quarterly* 13 (Fall 2007): 248-55.

"The Use of the Fetish," *Shakespeare Studies* 33 (2005). 115-122.

"The Shakespearean Fetish," in *Spiritual Shakespeares*, ed. Ewan Fernie, (London: Routledge, 2005). 109-129.

"*The Merchant of Venice*: 'Modern' Anti-Semitism and the Veil of Allegory," in *Modern and Postmodern Shakespeares*, ed. Hugh Grady (London: Routledge, 2000): 122-41. Accents on Shakespeare series.

"Shakespeare and the Theology of Will," *Graven Images* 2 (1995): 31-47.

"*Inferno* and the Poetics of *Usura*," *MLN* 107 (1992): 1-17.

"The Analogy of Form: Mourning and Kant's Third Critique," *Qui Parle* 4.2 (Sp 1991): 43-74.

"Reading's Response" (Stanley Cavell's *Claim of Reason* and *Hamlet*), *Qui Parle* 3.1 Sp 1989): 1-23.

### Non-Refereed Special Issues and Anthologies

"Doing Time: Shakespeare's Weasel, Chaou-Chou's Dog and the Melancholy Lyric," *Yearbook of Comparative Literature*. Volume 57 (2011): 213-229. [Note: this publication date is misleading. Edition was greatly delayed on the publisher/editorial side. Article was written in 2013 and volume appeared in that same year.]

"Catachresis," *Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*, 4<sup>th</sup> Edition, ed. Eds. Roland Greene, Stephen Cushman, Clare Cavanagh, Jahan Ramazani. Paul F Rouzer (Princeton and Oxford: Princeton UP, 2012), 209-211.

"Wittenberg 1522: Martin Luther and the Whole Man," *The New History of German Literature*, ed. David Wellbery (Cambridge: Harvard UP, 2005). (4074 words)

"The Name of the Rose: Christian Figurality and Shakespeare's Sonnets," in *The Sonnets: Critical Essays*, Ed. James Schiffer (New York & London: Garland Publishing, 1999): 241-61.

### Reviews

Review of Ken Jackson, *Shakespeare and Abraham* in *Modern Philology* (forthcoming February 2017) (1700 words)

Review of Patricia Berrahou Phillippy, *Love's Remedies: Recantation and Renaissance Lyric Poetry* in *Spenser News Letter* (Su 1997).

Review of William Kennedy, *Authorizing Petrarch* in *Yearbook of Comparative and General Literature* (IUP: Bloomington, 1996).

Review of Rosanna Camerlingo's *From the Courtly World to the Infinite Universe: Sir Philip Sidney's Two Arcadias*, in *History of European Ideas*, 19 (1995).

Review of John Rajchman's *Truth and Eros: Foucault, Lacan, and the Question of Ethics*, in *Qui Parle* 5.2 (Sp/Su 1992): 143-7.

### **Current Book Project**

"Reflections on the Precious Mirror." Explorations of poetics, mindfulness, phenomenology and the history of philosophy.

### **HONORS AND AWARDS**

Invited Speakers Grant, Center for Contemplative Mind In Society, Northampton, MA (2013) (\$1000)

Rippey Innovative Teaching Award, University of Oregon (2012) (\$3000)

CAS Program Grant for "New Media / New Concepts / New Forms" initiative (formerly called "Life in the Cloud"): speaker series on digital culture (\$2500)

Williams Fellowship for Innovation in Teaching, University of Oregon (2010) (\$10,000)

UO Global Scholars Award (2009) (\$1500)

UO Summer Research Award (2007) (\$4500)

CAS Program Grant for "COLT Reading Project": arranged a year of programming around visit by graphics artist Art Spiegelman (2005) (\$5000)

Ersted Award for Distinguished Teaching, University of Oregon (2001) (\$2000 per annum)

Oregon Humanities Center Fellowship, University of Oregon (1999)

Junior Professorship Development Award, University of Oregon (1996)

Mellon Post-Doctoral Instructorship at the University of Chicago (1993-95)

Fulbright-Hays Grant for Dissertation Research in Italy (declined) (1993)

Doreen B. Townsend Fellowship for Dissertation Research (declined) (1993)

Mellon Fellowship in the Humanities (1987-89, 1992)

Hoopes Prize (senior honors thesis); Phi Beta Kappa, Harvard University (1987)

### **PRESENTATIONS**

#### **National**

"It Takes A Village" (panel presentation on Gen Ed reform), American Conference of Academic Deans, American Association of Colleges and Universities, February 19, 2015.

"Assessing Assessment: Pedagogical Reform and the Koan of Accountability," Association of Contemplative Mind in Higher Ed annual conference, October 11, 2014.

"Shakespeare's Empty Mirror," Green Gulch Farm Zen Center, September 27, 2014.

"The Practice of Poetry," Association of Contemplate Mind in Higher Ed annual conference, November 8, 2013.

"Zen Shakespeare," Oregon Shakespeare Festival, Ashland, Oregon, August 7, 2013.

"Augustine's Memory in a Pixilated Age," Middlebury College Comparative Literature Department, Middlebury, VT, April 16, 2013.

"Zen and the Art of Shakespeare," Contemplative Pedagogy group, Middlebury College, Middlebury, VT, April 15, 2013.

"Shakespeare's Weasel and Joshu's Dog: Melancholy, the Renaissance Lyric and the Koan of Encounter," Northwestern University, Evanston, IL. November 11, 2010.

"Takuan's Sword and the Koan of Macbeth," the Hudson Strode Program in Renaissance Studies, University of Alabama. April 22, 2008.

"Takuan's Sword: Learning to Read Macbeth," Queen's University Belfast, Northern Ireland. Invited lecturer. April 1, 2008.

"Empson's Dog: *Mu* and the Problem of Divinity in *Timon of Athens*," Shakespeare Association of America, San Diego, April 2007.

"Empson's Dog: Timon, Joshu and the Problem of Words," UCLA Center for Medieval and Renaissance Studies Shakespeare Symposium, May, 2006.

"What 'is' is: Copulation, Iconoclasm and Shakespeare's God," *Modern Language Association* (Shakespeare Division panel), Philadelphia, December, 2004.

"The Shakespearean Fetish," *Shakespeare Association of America*, New Orleans, April 2004.

"The Shakespearean Fetish," *American Comparative Literature Association*, Ann Arbor, April 2004.

"Shakespeare in the Matrix." Invited plenary speaker. *British Shakespeare Association*, De Montfort University, Leicester, England, August 2003.

"The Will of the Father." *British Shakespeare Association*, De Montfort University, Leicester, England, August 2003.

"Paul's Olive Tree and the Cultivation of Form." Invited plenary speaker. *St. Paul and Modernity* conference in the UCLA Jewish Studies Department, April 2002.

"Metaphoric Transactions: *Usure*, Usury and Shakespeare's England," *Renaissance Society of America*, March 2001.

"Refiguring the Flesh: Martin Luther and the History of Anti-Semitism," *Modern Language Association*, Chicago, December 1999.

"The Counterfactual Jew: Anti-Semitism and Allegory in *The Merchant of Venice*," *Shakespeare Association of America*, San Francisco, CA, April 1999.

"How to Chew Things with Words: J.L. Austin, Martin Luther and the 'Flesh-Eaters,'" *Renaissance Society of America*, Los Angeles, CA, March 1999.

"The History of Form: Flesh, Spirit and Erich Auerbach," *Modern Language Association*, San Francisco, CA, December 1998.

"Naked Brides and Egyptian Gold: Christian Translation and the Reformation Crisis," *American Comparative Literature Association*, Austin, TX, March 1998.

"Metaphor, Shakespeare and the Problem of History" *International Association of Philosophy and Literature*, George Mason University, May 1996.

"What Is Called Form?: Cultural Studies and the Challenge of the Text," Panel Organizer and Respondent. *American Comparative Literature Association*, Notre Dame University, April 1996.

"Reading Luther's Will: The Legacy of Religion in Shakespeare's Poetry," *MLA*, Chicago, IL, December 1995.

"Nothing Affirming': The Fiction of Being Human from Sidney to Kant," *International Association of Philosophy and Literature*, Villanova University, May 1995.

"Dumb Significants': Metaphor and the Problem of History in Shakespeare's *Henry VI*," *Shakespeare Association of America*, Chicago, IL, April 1995.

"The Poesy of Defence: Sidney and the Renaissance Lyric," *MLA*, San Diego, CA, December 1994.

"Petrarch, Shakespeare and the Theology of *Will*," *Renaissance Society of America*, Dallas, TX, April 1994.

"'Inward Touch' and 'Inward Law': Petrarchism in Protestant England," *Sixteenth Century Studies Conference*, St. Louis, MO, December 1993.

"The Unhappy Subject': The Hermeneutics of Contract in the *Merchant of Venice*," *Sixteenth Century Studies Conference*, Atlanta, GA, October 1992.

### **Regional (selected)**

"Mindfulness and Self-Care," brief lecture and guided meditation geared specifically for cancer patients. Willamette Valley Cancer Center, March 7, 2013.

"Mindfulness-Based Stress Reduction," brief lecture and guided meditation for class on "Coping Skills for Stress and Depression" at Lane Community College, February 19, 2013 and October 18, 2012.

Keynote Lecture (invited two years in a row): "Mindfulness In/As Palliative Care," *Heart, Art and Healing: The Palliative Perspective*. 2012 Palliative Care Conference organized by PeaceHealth (Hospice of Sacred Heart, Eugene-Springfield, Oregon). October 2012 and October 2013.

"Guided Mindfulness Meditation," brief lecture and guided meditation for Bean Housing Complex students and staff. Attended by ~ 15 students. March 2011.

"Mindfulness Meditation," brief lecture and hands-on demonstration as "in-service" for UO Residence Life staff. Attended by ~100 students and staff. January 2011.

“Found in Translation,” *Translating Cultures: In Honor of Thomas Hart*. Symposium sponsored by UO Romance Languages, Humanities Center and Comparative Literature, February 2009.

“Shakespeare's Theater,” Ducks-in-the-Round (recruitment event for UO undergrads), Portland, OR, April 2006.

“Shakespeare's God?” Jefferson Center for Religion and Philosophy, Ashland, OR, August 2005.

Shakespeare on Page and Stage,” UO Trustees Luncheon, May 2003.

“*The Winter's Tale*,” Shakespeare Presentation for UO Alumni Ashland Festival, Ashland, OR, August 2002.

“Whoops, I'm Dead': Psychoanalysis and *The Sixth Sense*,” *Composition Conference*, UO English Department, September 2000.

“Veiled Threats: Allegory and Revelation in *The Merchant of Venice*,” Keynote Speaker, *Medieval and Early Modern Students of the Pacific*, Eugene, OR, October 1999.

“That Sinking Feeling: Lyric in the Age of Leo,” Presentation for the UO Kidd Tutorial, April 19, 1999.

“What's In A Name?,” Shakespeare Presentation for UO Alumni Development Dinner, May 22, 1998.

“Figura,” *Composition Conference*, UO English Department, October 1997.

“Graves and Worms and Epitaphs: Shakespeare's *Richard II* and the History of Metaphor,” Oregon Humanities Center Works-In-Progress, March 1996.

## **SERVICE (selected)**

### **University**

Online/Hybrid Task Force (2016-)

Civic Mindedness Task Force (2016-)

Black Student Task Force Working Groups (2016)

- Chair: ES 101 Requirement; African Diaspora ARC
- Member: Advising; Opportunities Program

Administrative Review Committee, Chair (Michael Griffel, Dir of University Housing) (2016)

Emotional Health and Well-Being Task Force (2014-15)

University Strategic Planning Task Force (2014)

Ed Tech Committee (2013-present)

Search Committee, Executive Director of Academic Extension (2013)

Learning Management System Task Force (2013-2015)

Wayne Morse Center for Law and Politics Steering Committee for 2013-15 theme: Media and Democracy (2012-present) and for 2015-17 theme: Public Education at a Crossroads (2014-present)

Budget Advisory Group (2012-present)  
Senate Budget Committee (2011-2013)  
Administrative Review Committee for Dean Tim Gleason (2011)  
Founding Member, Translation Studies Working Group (interdisciplinary group formed under the auspices of Global Oregon) (2009-present)  
Draft Revision Committee for the University's Academic Plan (2008-09)  
Advisory Board, Center for Intercultural and Interreligious Dialogue (2008-present)  
Faculty Advisory Council (advises President of University) (2008-09)  
Search Committee, Associate Dean of the Graduate School (2008)  
Co-chair, Search Committee, Director of Student Conduct and Community Standards (former "Director of Student Judicial Affairs") (2007)  
Academic Excellence Committee (University Senate) (2006-10)  
Search Committee, Senior Provost and Vice President University of Oregon (2005-06)  
Chair, Ad Hoc Senate Committee to Review Student Conduct Code (2004-06)  
Student Conduct Hearings Board (2002-04)  
Executive Committee, University Senate (2002-04)  
University Senate (2002-06)  
McNair Scholarship Selection Committee (for minority and underrepresented students) (2000-01)  
Diversity Initiative Steering Committee (1999-00)  
Search Committee, Director Student Judicial Affairs (1999)  
Faculty Chair of Student Conduct Committee (1996-99)

### **Departmental**

Six-Year Poster Tenure Committee (Katya Hokanson, REEES/Comparative Literature) (2013)  
Chair, Search Committee, Translation Studies (Comparative Literature) (2011-12)  
Six-Year Post-tenure Review Committee (Ken Calhoun, German/Comparative Literature) (2012)  
Six-Year Post-tenure Review Committee (Jenifer Presto, REEES/Comparative Literature) (2012)  
Six-Year Post-tenure Review Committee (David Bradley, CRWR) (2012)  
Chair, Search Committee, Comparative Literature (Comparative Literature) (2007-08)  
Search Committee, Renaissance Literature (English) (2006)  
Mid-term Review Committee (Jenifer Presto, REESC and Comparative Literature) (2005)  
Third-Year Review Committee (Leah Middlebrook, Romance Languages and Comparative Literature) (2005)  
Search Committee, Modern Chinese (Comp Lit/East Asian Languages) (2003)  
Tenure Review Committee (Ben Saunders, English)  
Department Council, English (2003-04)

Third-Year Review Committee (Louise Bishop, Honors College) (2004)  
Third-Year Review Committee (Dan Gil, English) (2004)  
Post-Tenure Review Committee (Bob Barton, Theatre Arts) (2003)  
Post-Tenure Review Committee (Ken Calhoon, German/Comp Lit) (2003)  
Third-Year Review Committee (Ben Saunders, English) (2003)  
Search Committee, Fiction (Creative Writing) (2002)  
Comparative Literature Executive Committee (2000-04)  
Search Committees, 2 positions in Renaissance Literature (English) (1999-00).  
Composition Committee (English) (1997-02, 2003-04)  
Speakers Committee (English) (1998-01)

### **Community**

Mindfulness-Based Stress Reduction (MBSR) Course Instructor, UO campus. Organized and facilitate on a volunteer basis an eight-week course in MBSR for university faculty, staff, and members of the community (Fall, Winter, Spring 2012-2013).  
MBSR Course Instructor, Sacred Heart Medical Center, RiverBend Campus, Springfield OR. Organized and co-facilitated on a volunteer basis an eight-week course in MBSR for caregivers and members of the community (W 2012)  
Founder and facilitator, "Shakespeare Breakfast Club." Weekly meeting of faculty, grad students, local actors and other community members to discuss Shakespeare's canon, from *Two Gentlemen of Verona* to *Two Noble Kinsmen*. Approximately 15 members, with weekly attendance at 8-10 participants (2007-2011)  
Founder and facilitator, "Interfaith Healing Meditation Circle," Sacred Heart RiverBend. Weekly meetings (2011-present)  
Chaplain Intern, Sacred Heart RiverBend. Offer interfaith spiritual care on a volunteer basis to patients, families and staff at a 400-bed level II trauma center (2010-2012)  
Co-founder and co-facilitator, Zen meditation circle at Oregon State Correctional Institution in Salem. Group meets once or twice per month, and holds quarterly daylong meditation intensives as well as weekend silent retreats (2008-present)  
Founder and facilitator, Campus Meditation Group. Coordinate weekly Zen meditation circle (2006-2011)

### **Profession**

Associate Editor, *Comparative Literature Journal* (2010-present)  
Seminar organizer, "Shakespeare and the Question of Theory," *Shakespeare Association of America*, Bellevue, WA, April 7, 2011



Reviewer of essays submitted to *Literature Compass*, the *PMLA* (Periodical of the Modern Language Association) and *GLQ* (Journal of Gay and Lesbian Studies) (2004-2006)  
Tenure review letters for the University of Colorado and Northwestern University  
Reader, W.W. Norton & Co. Reviewed editions of *King Lear* and *The Tempest* (1996)

## TEACHING

### Adult

**“Summer Shakespeare,” UO Insight Seminar, Ashland, Oregon:** Designed and taught 4 day introduction to Shakespeare’s stagecraft, poetry and drama - with particular reference to the Oregon Shakespeare Festival offerings (Summer 2011 and 2012).

### Undergraduate

**COLT 198, “Comparing Literatures: Good vs. Evil”:** Two-credit workshop that I designed to introduce students to the wide-ranging discipline of comparative literature. Our focus was the epic question of good vs. evil and our texts ranged from American graphic novels to Japanese anime to Shakespeare's *Richard III*.

**COLT 199, “College Connections”:** One-credit course designed to facilitate the experiences of students enrolled in the “Gendered Voices” Freshman Interest Group.

**English 207/8, “Shakespeare”:** Lower-division introduction to Shakespeare's works.

**English 221, “Introduction to the Major”:** Middle term (Renaissance to Romanticism) in a year-long survey of English literary history. Required of all English majors.

**English 352, “Shakespeare on Page and Stage”:** Upper-division course that I designed and marshaled through Univ. curriculum review process. Course focuses on 1-4 selected Shakespeare plays, varying in conjunction with offerings at the Oregon Shakespeare Festival. Course work includes acting workshops, theater/film viewings, student performance and editing projects, and traditional lecture/discussion format.

**English 399, “Allegory”:** Upper-division, multimedia course I designed to investigate allegory as a literary mode in a variety of genres, historical periods and media from Plato to “The Prisoner”; from Shakespeare to “Star Trek.”

**English 407, “Shakespeare at the Movies”:** Senior seminar on the boom in cinematic adaptations/interpretations of Shakespeare during the 1990s. Explores the complex role of Shakespeare in pre-9/11 American pop culture, focusing especially on constructions of masculinity.

**English 407, “Poetry and Buddhism”:** Senior Williams seminar addressing the links between poetic insight and Buddhist enlightenment.

**COLT 415, "Capstone Seminar"**: Topics vary in this research-oriented senior seminar. I designed and implemented this course as a linchpin in our revamped and expanded undergrad major, marshaling it through the Univ. curriculum review process.

**English 431/531, "Renaissance Thought"**: Split-level (upper-division and grad) lecture/discussion course examining the intellectual and literary history of the Renaissance.

**English 432/532, "Sixteenth-Century Poetry and Prose"**: Split-level lecture/discussion survey of sixteenth-century non-dramatic literature.

**English 436/536, "Advanced Shakespeare"**: Split-level lecture/discussion course, topics vary. Past topics include: "Shakespeare's Non-Dramatic Poetry"; "English Histories"; "Shakespeare's Dark Ladies;" "Bad Shakespeare;" "Empty Shakespeare;" "At Sea With Shakespeare;" "Slow-Reading *Macbeth*."

**Eng 3xx, "Shakespeare's Italy: Fantasy and Improvisation"** (NCSA Program, Siena, Italy) (2004)

**Eng 4xx, "Italy and the Renaissance Self"** (NCSA Program, Siena, Italy) (2004)

**FHS 199, "Mindfulness Meditation"**: 1-2 credit P/NP course taught (overload) to undergraduates with special attention to first-year students. Course focused on relaxation, self-regulation and awareness techniques with an eye to relieving stress and improving concentration and communication skills (2011)

#### **Graduate Seminars**

**COLT 608, "COLT Colloquium"**: Designed and facilitated colloquium-style seminar. Offered to complement special programming in COLT and the broader University community. Topics have included: "What Is World Literature?" "Diaspora, Immigration and the Graphic Novel," "Witnessing Genocide."

**COLT 613, "Translation Pedagogy"**: a joint theory/pedagogy training seminar, taught every Fall and required of all COLT PhD students. Addresses the problems encountered by teaching world literature in translation. I designed and implemented this course as the cornerstone of COLT's GTF training program, marshaling it through the Univ. curriculum review process.

#### **COLT 607, Topics in Comparative Literature:**

"History of Figure": examined the history of theories of figurative language, from Plato to Paul de Man.

"Form and Sublimity": examined the history of notions of form and formlessness, with special attention to theories of aesthetic objects and objectivity.

#### **ENG 630, Topics in Renaissance Literature:**

"Shakespeare's Memory": investigated the arts of memory in Shakespeare's time and our digital age, as well as the theme of memory in his poetry and plays.

“Shakespeare’s Villains”: explored transformed conceptions of moral compass in Shakespeare’s England and in his stagecraft.

“Shakespeare’s Dark Ladies”: explored the interlinked questions of “race,” ethnicity, gender and imperialism in Shakespeare’s poetry and plays.

“Shakespeare and Psychoanalysis”: explored the dialogues between psyche and text, and between Shakespeare and Freud.

“Renaissance Irrationalities”: examined early modern attitudes and representations of rationality and irrationality. Primary readings included Erasmus, Luther, Descartes, Machiavelli, Shakespeare, Burton. Ancillary readings included Plato, Aristotle, Weber, Foucault, Derrida, Freud.

“Shakespeare and Usury”: explored economic and linguistic “usury” (self-expansion of value) in Shakespeare’s culture.

“The Lyrical Shakespeare”: explored the relationship between the “lyrical” elements in Shakespeare’s earlier plays and in his sonnets.

### **MEMBERSHIPS**

American Comparative Literature Association

Modern Language Association

American Correctional Chaplains Association

Professional and Organizational Development Network in Higher Education

Association for Contemplative Mind in Higher Education

### **LANGUAGES**

Advanced French, German, Italian.

Low Intermediate Japanese.

Low Intermediate Latin.